

Document Citation

Title	Underbara kvinnor vid vatten - Báječné ženy u vody - Amazing women by the sea
Author(s)	
Source	<i>Karlovy Vary Film Festival</i>
Date	1998
Type	program note
Language	Czech English
Pagination	122
No. of Pages	1
Subjects	Olsson, Claes
Film Subjects	Amazon women on the moon, Dante, Joe, 1987

■ **Underbara kvinnor vid vatten**

Finsko/Finland 1998



Báječné ženy u vody

Prázdninová adaptace románového bestselleru Moniky Fagerholmové se odehrává v roce 1964, kdy se Bella se svým synkem Thomasem a manželem Kajusem vypraví do prázdninového letoviska, které je oblíbeným útočištěm finských a švédských městských rodin. Tam se Bella – navzdory Kajusovu mlčenlivému odporu – rychle sblíží s elegantní Rosou, jež tady tráví léto se svou podivínskou dcerkou Renée a manželem Gabbem. Právě toto prázdninové přátelství však nakonec úplně změní život hrdinky, která podlehne arogantně bezstarostnému Gabbemu, přestože tuší, že Rosa na to nemůže nepřijít. Vyprávění líčící bezstarostný věk nevinnosti 60. let jako vzpomínku na rajsky slunné dětství je jednak příběhem Belly a Rose, které se šťastně vymanily z každodenní rutiny žen v domácnosti, jednak příběhem jejich dětí Thomase a Renée, které k sobě kvůli rozdílným povahám jen pomalu hledají cestu.

Amazing Women by the Sea

A holiday adaptation of the Monika Fagerholm best-selling novel. In the summer of 1964 Bella, her husband, Kajus, and their son Thomas go to a holiday resort, a popular spot for Finnish and Swedish city-dwelling families. While there Bella, against Kajus's silent resistance, quickly befriends the elegant Rosa, a woman spending the summer with her husband Gabbe and their weird daughter Renoe. And in the end this holiday friendship completely transforms the heroine's life: she has an affair with the arrogantly carefree Gabbe, thinking that Rosa will not find out. The story deals with the innocent, carefree sixties as a memory of a sunny, childhood paradise. It is first of all a story about Bella and Rosa who happily free themselves from their everyday housewife routines, but it is also a story of their children Thomas and Renoe who, due to differences in their personalities only gradually find a way toward each other.

Claes Olsson (1948) patří mezi přední současné finské režiséry a producenty. Jeho specialitou jsou adaptace finsko-švédské a finské literatury. Získal řadu domácích i mezinárodních ocenění nejen za své hrané celovečerní i krátké snímky, ale i za dokumenty (mj. Stiller, Garbo and I). Zabývá se i formálními experimenty, navazujícími na jeho mladické anarchistické výboje 60. let (trilogie s originální hudbou a uměleckou skupinou: M. A. Numminen Sings Wittgenstein – 1994, M. A. Numminen Goes Tech-No – 1995, M. A. Numminen Meets Schubert – 1997). Podobně jako některé předchozí snímky tohoto tvůrce, především On the Trails of Elvis the Cat (1987) nebo Saara's Love (1993), patří i jeho nejnovější dílo, půvabná poetická evokace sladkého života 60. let *Amazing Women by the Sea* (1998), mezi divácky nejoblíbenější tituly finské filmové produkce posledních let.

Claes Olsson (b.1948) is among the leading contemporary Finnish directors and producers. His specialty is adaptations of Finnish and Finno-Swedish literature. He has been awarded a number of domestic and international prizes not only for short and feature films but also for documentaries (Stiller, Garbo and I, among others). He has, moreover, engaged in experiments with form which show links to his anarchist youth in the sixties (a trilogy made with an original musical and artistic group: M. A. Numminen Sings Wittgenstein, 1994, M. A. Numminen Goes Techno, 1995, M. A. Numminen Meets Schubert, 1997). Like his previous films, mainly On the Trails of Elvis the Cat (1987) or Saara's Love (1993), his newest work, the pretty, poetic evocation of the sweet life of the sixties, *Amazing Women by the Sea* (1998), is one of the most popular Finnish films of recent years.

104 min., barevný/colour, 35 mm

Režie/Director: **Claes Olsson**

Scénář/Screenplay: **Tove Indström**

Kamera/Dir. of photography: **Pertti Mutanen**

Hudba/Music: **Yari**

Střih/Editor: **Lena Paersch**

Výroba/Production: **Kinoproduction OY**

Hrají/Cast: **Marika Krook, Åsa Karlén, Nicke Lignell, Onni Thulesius, Outi Paasivirta, Micke Rejström**

Kontakt:

Nordisk Film International Sales
Tel.: 45 31 23 24 88
Fax: 45 31 23 21 84